

★ ការឈ្លោះប្រកែកគ្នាក្នុងការពេញចិត្តនៃសំណើ 2 ★

2

បោះឆ្នោត បាទ/ចាស ចំពោះសំណើ 2 ដើម្បីការពារសាលារៀន ការថែទាំសុខភាព សុវត្ថិភាពសាធារណៈ និងអនាគតហិរញ្ញវត្ថុរបស់ CALIFORNIA។ មូលនិធិបម្រុងសម្រាប់គ្រោះអាសន្នរបស់ California ដែលបានបង្កើតឡើងដោយអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងឆ្នាំ 2014 ត្រូវបានបង្កើតឡើងសម្រាប់ពេលនេះយ៉ាងពិតប្រាកដ៖ សេដ្ឋកិច្ចដែលបានធ្វើឱ្យថវិការដ្ឋរបស់យើងប្រែប្រួលពីអតិរេក \$100 ពាន់លាន ទៅជាខ្វះខាត \$50 ពាន់លានក្នុងរយៈពេលត្រឹមតែប៉ុន្មានឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ។

សំណើ 2 ពង្រឹងមូលនិធិនោះ ដូច្នេះសាលារៀន ការថែទាំសុខភាព និងសុវត្ថិភាពសាធារណៈមិនចាំបាច់បង់ថ្លៃសម្រាប់ការរៀបចំថវិកាឡើងចុះយ៉ាងគំហុករបស់ Sacramento ទេ។

ការបោះឆ្នោត បាទ/ចាស ចំពោះសំណើ 2 នឹង៖

- បង្កើនទ្រព្យសម្បត្តិការទូទាត់បម្រុងរបស់រដ្ឋ—ពី 10 ទៅ 20 ភាគរយនៃប្រាក់ចំណូលនៃមូលនិធិទូទៅ—ដើម្បីឱ្យ California មានឡើយទប់ទល់ពិតប្រាកដ មិនមែនគ្រាន់តែជាការកំណត់និមិត្តសញ្ញានោះទេ នៅពេលដែលការធ្លាក់ចុះបន្ទាប់មក
- បញ្ឈប់អ្នកនយោបាយ SACRAMENTO ពីការចំណាយលើសកម្មភាព—នៅពេលដែលចំណូលពន្ធកើនឡើង វិធានការនេះបង្ខំឱ្យអ្នកនយោបាយរៀបចំថវិកាឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ដោយតម្រូវឱ្យរដ្ឋរក្សាទុកប្រាក់ចំណេញនោះឱ្យបានច្រើនជំនួសឱ្យការប្តេជ្ញាចិត្តចំពោះការចំណាយជាបន្តបន្ទាប់ថ្មីដែល California មិនអាចទទួលបាន។
- ធានាថាមូលនិធិអប់រំត្រូវបានការពារនៅក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់រដ្ឋ ទោះបីជាទុនបម្រុងកើនឡើងក៏ដោយ។
- បង្កើនសន្តិសុខហិរញ្ញវត្ថុ—ខណៈដែល Washington ឆ្ពោះទៅរកការកាត់បន្ថយប្រាក់រាប់ពាន់លាននៅក្នុងមូលនិធិថែទាំសុខភាព និងជំនួយស្បៀងអាហារ វិធានការនេះនឹងធានាថា California ត្រៀមខ្លួនជាស្រេចក្នុងការស្រូបយកការបាត់បង់ទាំងនោះដោយមិនមានការកាត់បន្ថយកម្មវិធីដែលអ្នករស់នៅ California ពឹងផ្អែកលើ។

នេះមិនមែនជាកំណត់ត្រាប្រកាន់បក្សនយោបាយណាមួយទេ។ គណបក្សសាធារណរដ្ឋ និងគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យ នៅក្នុងស្ថាប័ននីតិបញ្ញត្តិរបស់រដ្ឋ និងអភិបាលរដ្ឋ Gavin Newsom គាំទ្រសំណើ 2។

ការិយាល័យអ្នកវិភាគផ្នែកនីតិបញ្ញត្តិមិនប្រកាន់បក្សនយោបាយណាមួយផ្ទាល់របស់ California បានផ្តល់អនុសាសន៍ថា រដ្ឋគួរសន្សំឱ្យបានច្រើនជាងការតម្រូវនៃវិធានបច្ចុប្បន្ន។ សំណើ 2 អនុវត្តតាមដំបូន្មាននោះ។

សូមចូលរួមជាមួយ អ្នកពន្លត់អគ្គិភ័យវិជ្ជាជីវៈ California អង្គការអាជីវកម្មខ្នាតតូច និងអតីតរដ្ឋលេខាធិការសុខាភិបាល Xavier Becerra ក្នុងការគាំទ្រសំណើ 2 ពីព្រោះពួកគេមើលឃើញផ្ទាល់នូវអ្វីដែលកើតឡើងនៅពេលដែលទុនបម្រុងអស់៖ គ្លីនិកថែទាំសុខភាពត្រូវបានបិទ សាលារៀនត្រូវបានកាត់មូលនិធិ សេវាកម្មចាំបាច់ត្រូវបានកាត់បន្ថយ និងការការពារអគ្គិភ័យត្រូវបានកាត់បន្ថយ។ ការសន្សំសម្រាប់ថ្ងៃលំបាក គឺជាអ្វីដែលគ្រួសារនៅ California ធ្វើ។ វាជាអ្វីដែលរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋរបស់ California គួរធ្វើផងដែរ។

បោះឆ្នោត បាទ/ចាស ចំពោះសំណើ 2—នឹងធានាថាពេលក្រោយសេដ្ឋកិច្ចប្រែប្រួល California គឺត្រៀមខ្លួនរួចជាស្រេច។

ស្វែងយល់បន្ថែមតាមរយៈ [YesOnProp2.com](http://YesOnProp2.com)។

**Darrell Roberts**, ប្រធានាធិបតី  
សមាគមអ្នកពន្លត់អគ្គិភ័យវិជ្ជាជីវៈ California

**Jesse Gabriel**, ប្រធាន  
គណៈកម្មាធិការថវិកាសាធារណៈ California

**Maria S. Salinas**, នាយកប្រតិបត្តិ  
សភាពាណិជ្ជកម្មតំបន់ Los Angeles

★ ការបដិសេធចំពោះការឈ្លោះប្រកែកគ្នាដោយអនុគ្រោះនៃសំណើ 2 ★

អ្នកគាំទ្រសំណើ 2 ចង់ឱ្យអ្នកជឿថាវិធានការនេះគឺអំពីការទទួលខុសត្រូវផ្នែកសារពើពន្ធ និងការការពារមូលនិធិសម្រាប់ការអប់រំ សុវត្ថិភាពសាធារណៈ និងការថែទាំសុខភាព។ ក្នុងរយៈពេល 24 ម៉ោងបន្ទាប់ពីការណែនាំវិធានការនេះ អ្នកនយោបាយជាច្រើននាក់ដូចគ្នាដែលបានសរសើរថាជាមធ្យោបាយកសាងទុនបម្រុង ក៏បានគាំទ្រច្បាប់ដើម្បីផ្អាកជាង \$5 ពាន់លាន នៅក្នុងប្រាក់បញ្ញើដែលត្រូវការទៅក្នុងគណនីសន្សំរបស់រដ្ឋផងដែរ។

សំណើ 2 ស្នើឱ្យអ្នករស់នៅ California បង្កើនទំហំគណនីសន្សំទ្រង់ ខណៈពេលដែលធ្វើឱ្យអ្នកបង់ពន្ធនឹងជាមិនសូវទទួលបានការបង្វិលសងប្រាក់ពន្ធដែលពួកគេជំពាក់តាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញ។

សំណើ 2 ធ្វើឱ្យការបង្វិលសងប្រាក់អ្នកបង់ពន្ធមិនសូវមានលទ្ធភាពទទួលបានប្រាក់ចំណូលរដ្ឋដែលលើសពីដែនកំណត់នៃការចំណាយតាមរដ្ឋធម្មនុញ្ញត្រូវតែប្រគល់ជូនអ្នកបង់ពន្ធវិញ។ សំណើ 2 បង្កើតចន្លោះប្រហោង ដោយអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកនយោបាយបង្វែរប្រាក់រាប់ពាន់លានទៅក្នុងគណនីបម្រុង ដែលលែងរាប់បញ្ចូលទៅក្នុងដែនកំណត់នៃការចំណាយ ដែលធ្វើឱ្យការបង្វិលសងប្រាក់របស់អ្នកកាន់តែមិនសូវមានលទ្ធភាពទទួលបាន។

សំណើ 2 មិនធានាមូលនិធិថ្មីណាមួយសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព ការអប់រំ ឬសុវត្ថិភាពសាធារណៈទេ

អ្នកគាំទ្រអះអាងថាសំណើ 2 នឹងការពារការអប់រំ ការថែទាំសុខភាព និងសុវត្ថិភាពសាធារណៈ។ បច្ចុប្បន្ន វាមិនបែងចែកប្រាក់ដុល្លារថ្មីណាមួយចំពោះអាទិភាពណាមួយក្នុងចំណោមអាទិភាពទាំងនោះទេ។ អ្នកនយោបាយ Sacramento នឹងបន្តសម្រេចចិត្តថាតើត្រូវចំណាយប៉ុន្មានក្នុងមួយឆ្នាំ។ មិនមែនអ្នកទេ។ សំណើ 2 ត្រឹមតែអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកនយោបាយចំណាយកាន់តែច្រើនលើគម្រោងសំណងរបស់ពួកគេប៉ុណ្ណោះ។

Sacramento មិនត្រូវការល្បិចថវិកា ឬការចំណាយខ្លះខាយមួយផ្សេងទៀតទេ។ វាត្រូវការវិន័យដើម្បីរស់នៅក្នុងដែនកំណត់រដ្ឋធម្មនុញ្ញដែលអ្នកបោះឆ្នោតបានអនុម័តរួចហើយ។

បោះឆ្នោត មិនគាំទ្រ សំណើ 2។

**David Tangipa**, អនុប្រធាន  
គណៈកម្មាធិការថវិកាសាធារណៈ

**Carl DeMaio**, ប្រធាន  
អង្គការកំណែទម្រង់ California

**Steven Choi**, អនុប្រធាន  
គណៈកម្មាធិការបោះឆ្នោតព្រឹទ្ធសភា និងវិសោធនកម្មរដ្ឋធម្មនុញ្ញ

★ ការប្រឆាំងនឹងសំណើ 2 ★

ការបោះឆ្នោត ទេ ចំពោះសំណើ 2 មានន័យថាមានប្រាក់កាន់តែច្រើននៅក្នុង  
ហោប៉ៅរបស់អ្នក—និងការចំណាយខ្លះខាញ់កាន់តែតិច!

**សំណើ 2 បង្កើតមូលនិធិលាក់បាំងសម្រាប់អ្នកនយោបាយ SACRAMENTO**  
នៅឆ្នាំ 1978 អ្នកបោះឆ្នោត California បានបោះឆ្នោតយ៉ាងច្រើនលើសលប់  
ដើម្បីធ្វើវិសោធនកម្មរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់រដ្ឋ ដើម្បីដាក់ដែនកំណត់ការចំណាយលើ  
អ្នកនយោបាយរដ្ឋ—ហើយអ្នកនយោបាយបានស្តាប់ដែនកំណត់ការចំណាយ  
នោះចាប់តាំងពីពេលនោះមក។ សំណើ 2 អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកនយោបាយបំផ្លាញ  
ដែនកំណត់ការចំណាយដែលដាក់ដោយអ្នកបោះឆ្នោត។ អ្វីដែលអ្នកនយោបាយ  
ហៅដោយមិនស្មោះត្រង់ថា “rainy day fund” តាមពិតគឺជាមូលនិធិទុច្ចរិត!  
អ្នកនយោបាយអាចរាយការណ៍យកមូលនិធិលាក់បាំងថ្មីនេះ ដើម្បីចិញ្ចឹមទម្លាប់នៃ  
ការចំណាយដែលមិនអាចគ្រប់គ្រងបានរបស់ពួកគេ។

**សំណើ 2 លុបចោលការបង្ខិតបង្ខំសងប្រាក់ពន្ធរបស់អ្នក**  
California មានពន្ធខ្ពស់បំផុតនៅក្នុងប្រទេសទូទៅហើយ ប៉ុន្តែរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់  
រដ្ឋតម្រូវឱ្យផ្តល់ការបង្ខិតបង្ខំសងប្រាក់ពន្ធដល់អ្នកនៅពេលដែលប្រាក់ចំណូល  
លើសពីដែនកំណត់នៃការចំណាយ។ សំណើ 2 បង្កើតចន្លោះប្រហោង និងល្បិច  
គណនេយ្យ ដូច្នេះអ្នកនយោបាយអាចលុបបំបាត់ឱកាសណាមួយរបស់អ្នកក្នុង  
ការទទួលបានការបង្ខិតបង្ខំសងប្រាក់ពន្ធរបស់អ្នក។

**សំណើ 2 អនុញ្ញាតឱ្យមានការចំណាយខ្លះខាញ់កាន់តែច្រើន**  
ថវិការដ្ឋរបស់ California បានកើនឡើង 76% ចាប់តាំងពីឆ្នាំ 2018 មក—  
ហើយទំហំរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋបានកើនឡើងយ៉ាងឆាប់រហ័ស 40% សូម្បីតែបន្ទាប់ពី  
ការកែសម្រួលអតិផរណាក៏ដោយ! តើអ្នកមានអារម្មណ៍ថាអ្នកទទួលបានសេវាកម្ម  
និងអត្ថប្រយោជន៍ 40% ច្រើនជាងសព្វថ្ងៃនេះ បើប្រៀបធៀបនឹងឆ្នាំ 2018 ដែរ  
ឬទេ? ពិតណាស់អត់ទេ! តាមពិត សេវាកម្មស្នូលជាច្រើនដល់ប្រជាពលរដ្ឋត្រូវ  
បានបំផ្លាញ។ យើងកំពុងចំណាយកាន់តែច្រើន ប៉ុន្តែទទួលបានកាន់តែតិច។  
នោះគឺព្រោះតែអ្នកនយោបាយរដ្ឋបានបង្វែរប្រាក់ដុល្លារពន្ធរបស់អ្នកទៅគម្រោង  
ខ្លះខាញ់ និងកិច្ចសន្យាគ្មានការពេញច្រើនដែលផ្តល់រង្វាន់ដល់អ្នករួមចំណែក  
យុទ្ធនាការរបស់ពួកគេ។ នៃប្រាក់ដ៏តិចតួចដែលបានចំណាយលើកម្មវិធីសំខាន់  
ៗ ភាគច្រើនរបស់វាត្រូវបានបាត់បង់ដោយសារតែការក្លែងបន្លំ និងការចំណាយ  
ខ្លះខាញ់។ ដោយការលុបបំបាត់ដែនកំណត់ការចំណាយលើអ្នកនយោបាយ  
យើងនឹងឃើញការចំណាយខ្លះខាញ់កាន់តែច្រើន។

**សំណើ 2 ធ្វើឱ្យថវិការបស់យើងកាន់តែមានភាពប្រែប្រួល**  
នៅពេលដែលពេលវេលា រដ្ឋត្រូវតែទុកប្រាក់ដោយឡែក ដូច្នេះគ្រួសារ និង  
អាជីវកម្មមិនរងផលប៉ះពាល់ដោយការដោះស្រាយពន្ធ ការកាត់បន្ថយសេវាកម្ម  
ចាំបាច់ ឬភាពវិកលចរិតនៃថវិកាក្នុងអំឡុងពេលការធ្លាក់ចុះសេដ្ឋកិច្ចលើកក្រោយ។  
Sacramento មិនត្រូវការឧបករណ៍ថ្មីដើម្បីសន្សំប្រាក់ទេ។ វាត្រូវការវិន័យដើម្បី  
អនុវត្តតាមវិធានដែលមានស្រាប់ និងបញ្ឈប់ការចំណាយប្រាក់ដែលខ្លួនមិន  
មាន។ សំណើ 2 ធ្វើឱ្យថវិការបស់យើងកាន់តែមានភាពប្រែប្រួល—ដែលធ្វើឱ្យ  
យើងប្រឈមនឹងហានិភ័យកាន់តែខ្លាំងនៃវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុ។

**សំណើ 2 ត្រូវបានប្រឆាំងដោយអ្នកឃ្លាំមើលថវិកាដែលគួរឱ្យទុកចិត្ត**  
សូមក្រឡេកមើលអ្នកដែលគាំទ្រសំណើ 2៖ អ្នកនយោបាយដែលបានគ្រប់គ្រង  
ថវិការបស់យើងខុសម្តងហើយម្តងទៀត និងផលប្រយោជន៍ពិសេសដែលទទួល  
បានកិច្ចសន្យារដ្ឋាភិបាល! ក្នុងរយៈពេល 24 ម៉ោង បន្ទាប់ពីការដាក់វានៅលើ  
សន្លឹកឆ្នោត អ្នកនយោបាយដែលគាំទ្រសំណើ 2 បានបោះឆ្នោតផ្អាកជាង \$5  
ពាន់លាន នៅក្នុងប្រាក់បញ្ញើដែលត្រូវការទៅក្នុងទុនបម្រុងថវិការបស់រដ្ឋ។  
ផ្ទុយទៅវិញ អ្នកប្រឆាំងនឹងសំណើ 2 គឺជាអ្នកឃ្លាំមើលគណនេយ្យភាព និង  
តម្លាភាពរបស់រដ្ឋាភិបាល—រួមទាំង Reform California និង Transparency  
Foundation។ អ្នករស់នៅ California មិនត្រូវការល្បិចថវិកាមួយផ្សេងទៀត  
ដែលក្លែងបន្លំជាការកែទម្រង់ទេ។ យើងត្រូវការការរៀបចំថវិកាដោយស្មោះត្រង់  
ការកែទម្រង់ការចំណាយខ្លះខាញ់ និងដែនកំណត់ការចំណាយពិតប្រាកដ ដើម្បី  
ឱ្យអ្នកនយោបាយទទួលខុសត្រូវ។  
សូមបោះឆ្នោត មិនគាំទ្រ សំណើ 2។

**David Tangipa**, អនុប្រធាន  
គណៈកម្មាធិការថវិកាសភា  
**Steven Choi**, អនុប្រធាន  
គណៈកម្មាធិការបោះឆ្នោតព្រឹទ្ធសភា និងវិសោធនកម្មរដ្ឋធម្មនុញ្ញ  
**Carl DeMaio**, ប្រធាន  
អង្គការកំណែទម្រង់ California

★ ការឆ្លើយបដិសេធចំពោះទន្ទឹករណ៍ប្រឆាំងនឹងសំណើ 2 ★

សំណើ 2 ការពារអ្នករស់នៅ CALIFORNIA ពីថវិកាឡើងចុះ  
អ្នកប្រឆាំងនិយាយថារដ្ឋត្រូវការ “វិន័យ” មិនមែនឧបករណ៍ថ្មីទេ។ ប៉ុន្តែ  
ការពឹងផ្អែកលើនិយមន័យនៃ “វិន័យ” របស់ពួកគេតែមួយមុខ បានផ្តល់ឱ្យ  
California នូវអតិផរណា \$100 ពាន់លាន បន្ទាប់មកដោយឱនភាព \$50 ពាន់  
លាន—ដែលជារដ្ឋឡើងចុះពិតប្រាកដដែលសំណើ 2 ត្រូវបានរចនាឡើង  
ដើម្បីការពារ។ អស្ថិរភាពនោះ មិនមែនវិធានការនេះទេ គឺជាអ្វីដែលនាំទៅដល់  
ការបញ្ឈប់ពីការងារ ការកាត់បន្ថយការថែទាំសុខភាព ការកាត់បន្ថយសេវាកម្ម  
និងការដោះស្រាយពន្ធ។  
បញ្ឈប់អ្នកនយោបាយ SACRAMENTO ពីការចំណាយលើសកម្មភាព—  
សំណើ 2 មិនផ្តល់ប្រាក់ថ្មីណាមួយដល់ Sacramento សម្រាប់ចំណាយទេ។  
ផ្ទុយទៅវិញ វាបង្កើនតម្រូវការទុនបម្រុងរបស់រដ្ឋទ្វេដង និងបង្ខំឱ្យមានការសន្សំ  
កាន់តែច្រើន—ជាជាងការចំណាយថ្មី—នៅពេលដែលចំណូលពន្ធកើនឡើង។  
ការពារសាលារៀន សុវត្ថិភាពសាធារណៈ និងការថែទាំសុខភាព—នៅពេលដែល  
សេដ្ឋកិច្ចថយចុះ សំណើ 2 ជួយការពារមូលនិធិសម្រាប់សាលារៀន មន្ទីរពេទ្យ  
គ្លីនិកសុខភាព និងសុវត្ថិភាពសាធារណៈ ជំនួសឱ្យការដាក់ពួកវាជាជម្រើសមួយ  
សម្រាប់ការកាត់បន្ថយ។ “ការបង្ខិតបង្ខំសងប្រាក់” តាមទ្រឹស្តីដែលអ្នកប្រឆាំងសំណើ  
ទៅលើគឺពឹងផ្អែកលើល្បិចគណនេយ្យអាយុ 50 ឆ្នាំដែលផ្តល់រង្វាន់ដល់ការ

ចំណាយជំនួសឱ្យការសន្សំ។ សំណើ 2 បិទចន្លោះប្រហោងនោះ ហើយបញ្ជាឱ្យ  
មាន មូលនិធិបម្រុងសម្រាប់គ្រាលំបាក 20% ពិតប្រាកដ។  
កុំចាញ់បោកអ្នកដែលហៅខ្លួនឯងថា “អ្នកឃ្លាំមើល”។ ការិយាល័យអ្នកវិភាគផ្នែក  
នីតិបញ្ញត្តិមិនប្រកាន់បក្សនយោបាយណាមួយជាផ្លូវការរបស់ California បាន  
ផ្តល់អនុសាសន៍ថារដ្ឋពង្រីក មូលនិធិបម្រុងសម្រាប់គ្រាលំបាក ដើម្បីការពាររដ្ឋ  
ថវិកាឡើងចុះ។ នោះហើយជាមូលហេតុដែលសំណើ 2 ត្រូវបានគាំទ្រដោយ អ្នក  
ពន្ធដារអតីតយុវជនជាដើមៈ California អ្នកតស៊ូមតិអាជីវកម្មខ្នាតតូច គ្លីនិកសុខភាព  
មន្ទីរពេទ្យ និងថ្នាក់ដឹកនាំការអប់រំ—មនុស្សដែលយល់ពីអ្វីដែលកើតឡើង  
នៅពេលដែលទុនបម្រុងអស់។  
បោះឆ្នោត បាទ/ចាស ចំពោះសំណើ 2—[www.YesonProp2.com](http://www.YesonProp2.com)  
**វេជ្ជបណ្ឌិត Linda Darling-Hammond**, ប្រធានាធិបតី  
ក្រុមប្រឹក្សាអប់រំរដ្ឋ California  
**Carmela Coyle**, នាយកប្រតិបត្តិ  
សមាគមមន្ទីរពេទ្យ California  
**Francisco J. Silva**, នាយកប្រតិបត្តិ  
សមាគមថែទាំបឋមរដ្ឋ California